

ATTI DEL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI**I. — Servizio sanitario e trattamento a bordo.**

1. — Decreto ministeriale 13 luglio 1904, che approva le tabelle dei medicinali e degli strumenti chirurgici per le infermerie dei piroscafi in servizio di emigrazione.

IL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI

Visto l'articolo 129 del regolamento 10 luglio 1901, n. 375, per la esecuzione della legge 31 gennaio 1901, n. 23, sull'emigrazione;

Di concerto coi ministri dell'interno e della marina;

Su proposta del Commissariato dell'emigrazione;

Decreta:

Alle tabelle *C* e *D* annesse al regolamento 10 luglio 1901, n. 375, sull'emigrazione sono sostituite le due annesse tabelle, la prima delle quali indica i medicinali e gli oggetti di medicatura necessari per il servizio sanitario dei piroscafi che trasportano emigranti ed altri passeggeri, e la seconda gli apparecchi e strumenti chirurgici e gli utensili vari occorrenti per il detto servizio.

Il presente decreto sarà registrato alla Corte dei Conti e avrà vigore a datare dal 1° novembre del corrente anno.

Roma, li 13 luglio 1904.

TITTONI.

GIOLITTI.

C. MIRABELLO.

Registrato alla Corte dei Conti

Addl 29 agosto 1904.

Decreti amministrativi

Reg. 20, Fog. 331

G. MAGGIORE.

TABELLA N. 1 dei medicinali e degli oggetti di medicatura necessari per il servizio sanitario dei piroscafi che trasportano emigranti ed altri passeggeri per un viaggio di 20 giorni, a senso dell'art. 6 della legge 31 gennaio 1901, n. 23.

| Numero d'ordine da ripetersi sopra i singoli recipienti | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | QUANTITÀ | | | | |
|---|---|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------|
| | | | con passeggeri | | | | |
| | | | sino a 400 | da 401 a 700 | da 701 a 1000 | da 1001 a 1400 | più di 1400 |
| Medicinali. | | | | | | | |
| 1 | Acido borico | Kg. | 1.000 | 2.000 | 3.000 | 4.000 | 5.000 |
| 2 | Acido benzoico | Id. | 0.025 | 0.030 | 0.040 | 0.050 | 0.075 |
| 3 | Acido cloridrico puro | Id. | 0.030 | 0.045 | 0.060 | 0.075 | 0.090 |
| 4 | Acido fenico puro | Id. | 0.200 | 0.300 | 0.400 | 0.500 | 0.600 |
| 5 | Acido fenico grezzo per disinfe- zioni | Id. | 12.000 | 18.000 | 24.000 | 30.000 | 36.000 |
| 6 | Acido gallico | Id. | 0.030 | 0.045 | 0.060 | 0.080 | 0.100 |
| 7 | Acido lattico | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 8 | Acido nitrico | Id. | 0.050 | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.100 |
| 9 | Acido salicilico | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 10 | Acido solforico puro | Id. | 0.030 | 0.045 | 0.060 | 0.075 | 0.090 |
| 11 | Acido solforico del commercio | Id. | 10.000 | 15.000 | 20.000 | 25.000 | 30.000 |
| 12 | Acido tannico | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 13 | Acido tartarico | Id. | 0.300 | 0.500 | 0.600 | 0.800 | 1.000 |
| 14 | Acetato di piombo cristallizzato | Id. | 0.300 | 0.500 | 0.600 | 0.800 | 1.000 |
| 15 | Acqua distillata | Id. | 4.000 | 6.000 | 8.000 | 10.000 | 12.000 |
| 16 | Alcool rettificato | Id. | 1.000 | 1.500 | 2.000 | 2.500 | 3.000 |
| 17 | Alcool canforato | Id. | 1.000 | 1.250 | 1.500 | 1.750 | 2.000 |
| 18 | Alcoolito di assa fetida | Id. | 0.015 | 0.025 | 0.030 | 0.035 | 0.045 |
| 19 | Alcoolito di iodio | Id. | 0.100 | 0.125 | 0.150 | 0.175 | 0.200 |

NB. — Le quantità di medicinali e di oggetti da medicatura indicate nella presente tabella come *normali* per un viaggio di 20 giorni secondo il diverso numero di passeggeri che si hanno a bordo, saranno aumentate in proporzione per ogni giorno di viaggio in più.

| Numero d'ordine da ripetersi sopra i singoli recipienti | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | QUANTITÀ | | | | |
|---|--|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------|
| | | | con passeggeri | | | | |
| | | | sino a 400 | da 401 a 700 | da 701 a 1000 | da 1001 a 1400 | più di 1400 |
| 20 | Alcoolito di menta | Kg. | 0 050 | 0 075 | 0 100 | 0 125 | 0 150 |
| 21 | Amido | Id. | 2 000 | 3 000 | 4 000 | 5 000 | 6 000 |
| 22 | Ammoniaca liquida | Id. | 0 050 | 0 050 | 0 050 | 0 075 | 0 075 |
| 23 | Antipirina | Id. | 0 050 | 0 050 | 0 075 | 0 075 | 0 100 |
| 24 | Atropina (solfato in dischetti) . | Num. | 30 | 45 | 60 | 90 | 90 |
| 25 | Azotato d'argento fuso. | Kg. | 0 025 | 0 030 | 0 035 | 0 040 | 0 045 |
| 26 | Azotato d'argento cristallizzato . | Id. | 0 005 | 0 006 | 0 007 | 0 009 | 0 010 |
| 27 | Azotato bismutico basico. | Id. | 0 100 | 0 150 | 0 200 | 0 250 | 0 300 |
| 28 | Benzoato di soda | Id. | 0 050 | 0 075 | 0 100 | 0 125 | 0 150 |
| 29 | Bisolfato di chinina amorfo. . . . | Id. | 0 100 | 0 150 | 0 200 | 0 250 | 0 300 |
| 30 | Bromuro potassico | Id. | 0 080 | 0 120 | 0 160 | 0 200 | 0 240 |
| 31 | Bicarbonato sodico | Id. | 0 500 | 0 750 | 1 000 | 1 250 | 1 500 |
| 32 | Bicloridrato di chinino. | Id. | 0 050 | 0 075 | 0 100 | 0 125 | 0 150 |
| 33 | Caffeina (Citrato di) | Id. | 0 010 | 0 015 | 0 020 | 0 025 | 0 030 |
| 34 | Calce spenta (per latte di calce da disinfezione) (1) | Id. | 100 000 | 200 000 | 300 000 | 400 000 | 500 000 |
| 35 | Camomilla | Id. | 0 500 | 0 750 | 1 000 | 1 250 | 1 500 |
| 36 | Canfora | Id. | 0 100 | 0 150 | 0 200 | 0 250 | 0 300 |
| 37 | Capsule di balsamo copaive e pepe cubebe (C. Erba) | Scat. | 2 | 3 | 4 | 4 | 6 |
| 38 | Capsule di olio etero di felce maschio (C. Erba) | Id. | 2 | 3 | 4 | 4 | 6 |
| 39 | Carte senapate | Num. | 75 | 100 | 120 | 150 | 175 |
| 40 | China calisaia (corteccia). | Kg. | 0 150 | 0 225 | 0 300 | 0 375 | 0 450 |
| 41 | Citrato di magnesia | Id. | 3 000 | 3 500 | 4 000 | 4 500 | 5 000 |
| 42 | Clorato potassico | Id. | 0 200 | 0 300 | 0 400 | 0 500 | 0 600 |
| 43 | Cloroformio Duncan | Id. | 0 200 | 0 250 | 0 300 | 0 350 | 0 400 |
| 44 | Cloruro ferrico liquido. | Id. | 0 050 | 0 075 | 0 100 | 0 125 | 0 150 |

(1) Il latte di calce si prepara unendo due parti di calce spenta con otto di acqua.

| Numero d'ordine da ripetersi sopra i singoli recipienti | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | QUANTITÀ | | | | |
|---|--|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------|
| | | | con passeggeri | | | | |
| | | | sino a 400 | da 401 a 700 | da 701 a 1000 | da 1001 a 1400 | più di 1400 |
| 45 | Cloruro mercurico in dischi . . . | Num. | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 |
| 46 | Cloruro mercurico. | Kg. | 4.000 | 6.000 | 8.000 | 10.000 | 12.000 |
| 47 | Cloruro mercurioso a vapore . . | Id. | 0.030 | 0.040 | 0.050 | 0.070 | 0.070 |
| 48 | Cloruro mercurioso a vapore (in 'abloidi da 5 cgr.). | Num. | 40 | 40 | 50 | 60 | 60 |
| 49 | Cloruro di calce (ipoclorito per disinfezioni) | Kg. | 50.000 | 75.000 | 100.000 | 125.000 | 150.000 |
| 50 | Cocaina (Idroclorato di) | Id. | 0.002 | 0.003 | 0.004 | 0.005 | 0.006 |
| 51 | Creosoto di faggio | Id. | 0.010 | 0.015 | 0.020 | 0.025 | 0.030 |
| 52 | Digitale (foglie) | Id. | 0.030 | 0.050 | 0.050 | 0.075 | 0.100 |
| 53 | Diuretina. | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 54 | Eserina (dischetti oftalmici di) . | Num. | 30 | 45 | 60 | 90 | 90 |
| 55 | Estratto di belladonna, (idroal- coolico) | Kg. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 56 | Estratto di genziana | Id. | 0.100 | 0.125 | 0.150 | 0.175 | 0.200 |
| 57 | Estratto di segala cornuta . . . | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 58 | Etere etilico | Id. | 0.300 | 0.350 | 0.400 | 0.500 | 0.500 |
| 59 | Emostatico Pagliari | Litri | 1/2 | 1 | 1 | 1 1/2 | 2 |
| 60 | Etile (cloruro di) (in tubetti da gr. 10 a chiusura metallica per anestesia locale). | Num. | 5 | 8 | 10 | 12 | 14 |
| 61 | Fenacetina | Kg. | 0.025 | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 |
| 62 | Fialette contenenti soluzione ster- lizzata, titolata per iniezioni ipodermiche di: | | | | | | |
| | Apomorfina (cloridrato) (un centgr. per cmc.) | Num. | 12 | 15 | 15 | 18 | 20 |
| | Atropina (solfato) (1 mmgr. per cmc.) | Id. | 12 | 15 | 15 | 18 | 20 |
| | Chinina (cloridrato) (25 cen- tigrammi per cmc.) . . . | Id. | 25 | 25 | 30 | 30 | 35 |

| Numero d'ordine da ripetersi sopra i singoli recipienti | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | QUANTITÀ | | | | |
|---|---|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------|
| | | | con passeggeri | | | | |
| | | | sino a 400 | da 401 a 700 | da 701 a 1000 | da 1001 a 1400 | più di 1400 |
| | Caffeina (citrato con benzoato di sodio) (5 centgr. per cmc.) | Num. | 12 | 15 | 15 | 18 | 20 |
| | Ferro (citrato e cacidilato sodico) (5 centgr. per cmc.) | Id. | 25 | 30 | 35 | 40 | 50 |
| | Ergotina (di Tauret) (1 mmgr. per cmc.) | Id. | 12 | 15 | 15 | 18 | 20 |
| | Morfina (cloridrato) (1 centigramma per cmc.) | Id. | 18 | 20 | 20 | 25 | 30 |
| | Olio canforato | Id. | 12 | 15 | 15 | 18 | 20 |
| | Pilocarpina (nitrate) (1 centigramma per cmc.) | Id. | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 |
| | Stricnina (solfato) (1/2 mmgr. per cmc.) | Id. | 12 | 15 | 15 | 18 | 20 |
| 63 | Guaiacol | Kg. | 0.060 | 0.080 | 0.100 | 0.120 | 0.150 |
| 64 | Gesso | Id. | 10.000 | 15.000 | 20.000 | 25.000 | 30.000 |
| 65 | Gomma arabica polverata | Id. | 0.150 | 0.225 | 0.300 | 0.375 | 0.450 |
| 66 | Glicerina | Id. | 0.200 | 0.300 | 0.400 | 0.500 | 0.600 |
| 67 | Idrato di cloralio | Id. | 0.100 | 0.150 | 0.150 | 0.200 | 0.250 |
| 68 | Idrolato di calce | Id. | 0.500 | 0.750 | 1.000 | 1.250 | 1.500 |
| 69 | Idrolato di finocchio | Id. | 1.000 | 1.250 | 1.500 | 1.750 | 2.000 |
| 70 | Idrolato di lauroceraso | Id. | 0.100 | 0.150 | 0.200 | 0.250 | 0.300 |
| 71 | Ioduro di potassio | Id. | 0.100 | 0.150 | 0.200 | 0.250 | 0.300 |
| 72 | Iodoformio | Id. | 0.100 | 0.150 | 0.200 | 0.250 | 0.300 |
| 73 | Ipecacuana | Id. | 0.025 | 0.035 | 0.050 | 0.060 | 0.075 |
| 74 | Ittiolo | Id. | 0.050 | 0.060 | 0.070 | 0.080 | 0.090 |
| 75 | Laudano liquido | Id. | 0.100 | 0.150 | 0.200 | 0.250 | 0.300 |
| 76 | Lino (farina di) | Id. | 6.000 | 9.000 | 12.000 | 15.000 | 18.000 |
| 77 | Liquore anisato di ammonio | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 78 | Liquore arsenicale di Fowler | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 79 | Mannite | Id. | 0.100 | 0.150 | 0.200 | 0.250 | 0.300 |

| Numero d'ordine da ripetersi sopra i singoli recipienti | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | QUANTITÀ | | | | |
|---|---|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------|
| | | | con passeggeri | | | | |
| | | | sino a 400 | da 401 a 700 | da 701 a 1000 | da 1001 a 1400 | più di 1400 |
| 80 | Mignatte | Num. | 50 | 75 | 100 | 125 | 150 |
| 81 | Morfina (idrociorato di) | Kg. | 0.004 | 0.006 | 0.008 | 0.010 | 0.012 |
| 82 | Naftolo B. | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 83 | Olio di ricini | Id. | 2.000 | 3.000 | 4.000 | 5.000 | 6.000 |
| 84 | Olio di olive | Id. | 0.500 | 0.600 | 0.700 | 0.800 | 1.000 |
| 85 | Olio di mandorle dolci | Id. | 0.300 | 0.350 | 0.400 | 0.450 | 0.500 |
| 86 | Olio volatile di trementina | Id. | 0.300 | 0.400 | 0.500 | 0.600 | 0.700 |
| 87 | Oppio puro tebaico | Id. | 0.025 | 0.035 | 0.050 | 0.060 | 0.075 |
| 88 | Orzo (semi). | Id. | 2.000 | 3.000 | 4.000 | 5.000 | 6.000 |
| 89 | Ossido magnesico (magnesia idrata). | Id. | 0.150 | 0.225 | 0.300 | 0.375 | 0.450 |
| 90 | Ossido zincico | Id. | 0.030 | 0.045 | 0.060 | 0.080 | 0.100 |
| 91 | Ossigeno (tubi d'acciaio di 200 litri ciascuno). | Num. | 2 | 2 | 4 | 4 | 4 |
| 92 | Ostie | Id. | 250 | 350 | 450 | 600 | 700 |
| 93 | Pepsina cloridrica (in scaglette). | Kg. | 0.020 | 0.035 | 0.050 | 0.060 | 0.075 |
| 94 | Poligala (radice di) | Id. | 0.200 | 0.225 | 0.250 | 0.275 | 0.300 |
| 95 | Polvere del Dower | Id. | 0.030 | 0.045 | 0.060 | 0.075 | 0.090 |
| 96 | Polvere di licopodio | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 97 | Permanganato potassico | Id. | 0.025 | 0.025 | 0.050 | 0.075 | 0.100 |
| 98 | Pomata mercuriale | Id. | 0.100 | 0.150 | 0.200 | 0.250 | 0.300 |
| 99 | Pomata con solfo alcalina | Id. | 0.300 | 0.400 | 0.500 | 0.600 | 0.700 |
| 100 | Rabarbaro polverato | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 101 | Salicilato sodico. | Id. | 0.150 | 0.225 | 0.300 | 0.375 | 0.450 |
| 102 | Salolo | Id. | 0.100 | 0.125 | 0.150 | 0.175 | 0.200 |
| 103 | Santonina | Id. | 0.003 | 0.004 | 0.005 | 0.005 | 0.006 |
| 104 | Santonina in pastiglie da centi- grammi 5 ciascuna | Num. | 40 | 60 | 60 | 80 | 80 |
| 105 | Sapone per disinfezione | Kg. | 30.000 | 40.000 | 60.000 | 80.000 | 100.000 |

| Numero d'ordine da ripetersi sopra i singoli recipienti | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | QUANTITÀ | | | | |
|---|--|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------|
| | | | con passeggeri | | | | |
| | | | sino a 400 | da 401 a 700 | da 701 a 1000 | da 1001 a 1400 | più di 1400 |
| 106 | Sciroppo di balsamo del Tolù. . . | Kg. | 0.300 | 0.400 | 0.500 | 0.600 | 0.700 |
| 107 | Sciroppo di poligala. | Id. | 1.000 | 1.200 | 1.400 | 1.500 | 1.600 |
| 108 | Sciroppo di ipecacuana. | Id. | 1.000 | 1.200 | 1.400 | 1.500 | 1.600 |
| 109 | Sciroppo semplice. | Id. | 1.000 | 1.200 | 1.400 | 1.500 | 2.000 |
| 110 | Segala cornuta. | Id. | 0.030 | 0.045 | 0.060 | 0.075 | 0.090 |
| 111 | Siero antidifterico curativo (mille unità immunizzanti per bocchetta). | Bocc. | 18 | 24 | 30 | 30 | 30 |
| 112 | Siero antipestoso (1). | " | " | " | " | " | " |
| 113 | Siero fisiologico (per ipodermoclisi in fiale da gr.100 ciascuna) | Num. | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 |
| 114 | Solfato alluminico potassico . . . | Kg. | 0.080 | 0.120 | 0.160 | 0.200 | 0.240 |
| 115 | Solfato ferroso commerciale . . . | Id. | 25.000 | 37.500 | 50.000 | 65.500 | 75.000 |
| 116 | Solfato di magnesia | Id. | 2.000 | 3.000 | 4.000 | 5.000 | 6.000 |
| 117 | Solfato di zinco | Id. | 0.020 | 0.030 | 0.040 | 0.050 | 0.060 |
| 118 | Solfato sodico. | Id. | 2.000 | 3.000 | 4.000 | 5.000 | 6.000 |
| 119 | Solfo sublimato. | Id. | 0.100 | 0.150 | 0.200 | 0.250 | 0.300 |
| 120 | Solfo in polvere. | Id. | 10.000 | 10.000 | 10.000 | 10.000 | 10.000 |
| 121 | Solfonale. | Id. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 122 | Sparadrappo | Metri | 4 | 5 | 6 | 6 | 6 |
| 123 | Taffetà adesivo (carte) | Num. | 6 | 6 | 8 | 10 | 12 |
| 124 | Tamarindo di Brera (bottiglie) . | Id. | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 |
| 125 | Tartrato bi-potassico (cremor tartaro) | Kg. | 0.500 | 0.600 | 0.800 | 1.00 | 1.200 |
| 126 | Tartrato antimónico potassico . | Id. | 0.010 | 0.015 | 0.020 | 0.025 | 0.030 |
| 127 | Terpina | Id. | 0.025 | 0.040 | 0.060 | 0.080 | 0.100 |
| 128 | Timolo. | Id. | 0.060 | 0.080 | 0.100 | 0.120 | 0.150 |
| 129 | Tintura di strofanto | Id. | 0.030 | 0.040 | 0.050 | 0.060 | 0.070 |

(1) Obbligatorio, qualora venga ordinato dall'autorità prefettizia, che ne indicherà la quantità, in seguito a richiesta motivata del medico di bordo.

| Numero d'ordine da ripetersi sopra i singoli recipienti | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | QUANTITÀ | | | | |
|---|--|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------|
| | | | con passeggeri | | | | |
| | | | sino a 400 | da 401 a 700 | da 701 a 1000 | da 1001 a 1400 | più di 1400 |
| 130 | Tintura di noce vomica | Kg. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 131 | Tubetti di linfa vaccinica, conte- nenti ognuno tanto materiale di data recente per vaccinare 5 persone (1) | " | " | " | " | " | " |
| 132 | Vasellina | Kg. | 1.000 | 1.250 | 1.500 | 1.750 | 2.000 |
| 133 | Vescicante Albespeyres. | Metri | 1 | 1.50 | 2 | 2.50 | 3 |
| 134 | Zucchero | Kg. | 2.000 | 3.000 | 4.000 | 5.000 | 6.000 |
| Medicature. | | | | | | | |
| 135 | Assicelle (ferule stecche) diverse | Num. | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 |
| 136 | Bende di cotone forte o di lino usate lunghe metri 3. | Id. | 50 | 60 | 75 | 100 | 125 |
| 137 | Bende di garza di varia altezza . | Id. | 100 | 120 | 150 | 200 | 250 |
| 138 | Bende gessate. | Id. | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 |
| 139 | Bende amidate | Id. | 10 | 12 | 14 | 16 | 20 |
| 140 | Cartone in fogli | Id. | 3 | 5 | 6 | 8 | 9 |
| 141 | Cinti erniari semplici | Id. | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 |
| 142 | Cinti erniari doppi. | Id. | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 |
| 143 | Cinti erniari ombelicali | Id. | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 |
| 144 | Compresse di cotone o lino usato | Kg. | 2.000 | 3.000 | 4.000 | 5.000 | 6.000 |
| 145 | Cotone (ovatta) in fogli | Id. | 1.000 | 1.250 | 1.500 | 1.750 | 2.000 |
| 146 | Cotone idrofilo (1ª qualità) in pacchetti assortiti mai supe- riori a grammi 250 ciascuno . | Id. | 4.000 | 5.000 | 7.000 | 8.000 | 10.000 |
| 147 | Cotone al sublimato (id. id.) . . | Id. | 2.000 | 2.500 | 3.500 | 4.000 | 5.000 |
| 148 | Catchou in foglio (baudruche). | Metri | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 |
| 149 | Catgut sterile (bocchette o vasetti) assortito | Num. | 6 | 6 | 8 | 10 | 12 |

(1) In quantità sufficiente a provvedere per la eventuale vaccinazione di tutte le persone imbarcate, equipaggio compreso.

| Numero d'ordine da ripetersi sopra i singoli recipienti | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | QUANTITÀ | | | | |
|---|---|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------------|----------------|
| | | | con passeggeri | | | | |
| | | | sino a 400 | da 401 a 700 | da 701 a 1000 | da 1001 a 1400 | più di 1400 |
| 150 | Cateteri elastici Nelaton (assortiti) | Num. | 8 | 10 | 12 | 14 | 16 |
| 151 | Filo da cucire. | Kg. | 0.050 | 0.075 | 0.100 | 0.125 | 0.150 |
| 152 | Garza idrofila (in pacchetti da 1-2 metri al massimo ciascuno) | Metri | 50 | 60 | 75 | 100 | 120 |
| 153 | Garza al sublimato (in pacchetti, come sopra) | Id. | 25 | 30 | 50 | 60 | 75 |
| 154 | Minugie inglesi piccole assortite. | Num. | 10 | 12 | 14 | 16 | 20 |
| 155 | Pennelli di vaio (assortiti, 2 o 3 adatti alla pennellazione delle fauci) | Id. | 12 | 12 | 12 | 18 | 18 |
| 156 | Pezzuole triangolari di calicot o sciarpe | Id. | 12 | 12 | 12 | 18 | 18 |
| 157 | Sospensori a maglia | Id. | 18 | 18 | 18 | 24 | 24 |
| 158 | Spazzole per unghie | Id. | 4 | 4 | 4 | 4 | 6 |
| 159 | Seta sterile assortita (vasetti o boccette) | Id. | 4 | 6 | 8 | 10 | 12 |
| 160 | Saponette per medici | Id. | 12 | 12 | 16 | 16 | 18 |
| 161 | Tubo da drenaggio | Metri | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

TABELLA N. 2 degli apparecchi e strumenti chirurgici e degli utensili vari che non subiscono aumento qualunque sia il numero dei passeggeri e la durata della navigazione

| N. d'ordine | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | Quantità |
|-------------|--|-----------------------|----------|
| 1 | Cassa per ferri chirurgici, tutti a manico metallico, contenente: | Num. | 1 |
| 2 | Coltelli amputanti | Id. | 2 |
| 3 | Coltello interosseo | Id. | 1 |
| 4 | Coltelli da disarticolazione. | Id. | 1 |
| 5 | Sega ad arco con due lame | Id. | 1 |
| 6 | Sega a dorso mobile | Id. | 1 |
| 7 | Bistori assortiti | Id. | 6 |
| 8 | Ermiotomo di Cooper | Id. | 1 |
| 9 | Forbici chirurgiche (una retta ed una curva sul piatto) . . | Id. | 2 |
| 10 | Sonde scanalate | Id. | 2 |
| 11 | Specillo crunato | Id. | 1 |
| 12 | Tenaculum | Id. | 1 |
| 13 | Ago di Cooper | Id. | 1 |
| 14 | Uncini manicati a tre punte acute (piccoli) (divaricatori) . | Id. | 2 |
| 15 | Uncini manicati a tre punte smusse (grandi) (divaricatori di Bilioth). | Id. | 2 |
| 16 | Pinze di Péan | Id. | 8 |
| 17 | Pinze emostatiche assortite | Id. | 4 |
| 18 | Pinze a rocca | Id. | 1 |
| 19 | Pinze a torsione | Id. | 2 |
| 20 | Pinza depilatoria | Id. | 1 |
| 21 | Periostotomo di Farabeuf | Id. | 1 |
| 22 | Tenaglia frangiossa | Id. | 1 |
| 23 | Cucchiaio ossivoro | Id. | 1 |
| 24 | Filo d'argento | Metri | 1 |
| 25 | Lima manicata. | Num. | 1 |

| N. d'ordine | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | Quantità |
|-------------|--|-----------------------|----------|
| 26 | Aghi da sutura assortiti (taglienti al margine, tondi, a diverse curve, retti, tutti a cruna spaccata) | Num. | 20 |
| 27 | Portacaustico | Id. | 2 |
| 28 | Lancette (due per vaccinazione) | Id. | 4 |
| 29 | Rasoi. | Id. | 2 |
| 30 | Port'aghi di Reiner (grandezza media) | Id. | 2 |
| 31 | Pinze anatomiche | Id. | 2 |
| 32 | Pinza a denti di topo | Id. | 1 |
| 33 | Sonda di Belloc | Id. | 1 |
| 34 | Pinza da polipi nasali | Id. | 1 |
| 35 | Serranodi nasali a vite | Id. | 1 |
| 36 | Speculum auricolare (quattro grandezze) | Id. | 4 |
| 37 | Pinza di Politzer (per estrazione dei corpi estranei dall'orecchio (una curva di lato e l'altra sul piatto) | Id. | 2 |
| 38 | Blefarostato | Id. | 1 |
| 39 | Aghi da oculistica (uno retto ed uno curvo in punta) | Id. | 2 |
| 40 | Coltellino lineare di Graefe | Id. | 1 |
| 41 | Pinzette per iridectomia. | Id. | 1 |
| 42 | Forbice per oculistica | Id. | 1 |
| 43 | Pinza fissatrice per l'occhio | Id. | 1 |
| 44 | Tenaglia per denti smontabile con serie di uncini di ricambio | Id. | 1 |
| 45 | Chiave Garenguet per denti, tre uncini | Id. | 1 |
| 46 | Specchietto laringeo | Id. | 1 |
| 47 | Cannule per tracheotomia (in argento) (una del diametro esterno di mm. 9, due del diametro esterno di mm. 7) | Id. | 3 |
| 48 | Pinza esofagea | Id. | 1 |
| 49 | Panierino di Graefe (per estrarre corpi estranei dall'esofago) | Id. | 1 |
| 50 | Pinza uretrale di Collin | Id. | 1 |
| 51 | Cateteri (sonde uretrali) di gomma indurita (americani rossi) | Filiera completa | |

| N. d'ordine | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | Quantità |
|-------------|--|-----------------------|----------|
| 52 | Mandrini flessibili di varia grandezza da introdursi nei detti cateteri | Num. | 3 |
| 53 | Cateteri elastici Mercier (a becco breve per prostatici) (assortiti) | Id. | 6 |
| 54 | Candelette uretrali di gomma (americane rosse o Thompson nere assortite) (per ciascun numero una cilindrica ed una conica) | Id. | 24 |
| 55 | Candelette di balena (assortite) | Id. | 3 |
| 56 | Speculum anale | Id. | 1 |
| 57 | Pinza tirapalle | Id. | 1 |
| 58 | Tre quarti di quattro grandezze | Id. | 1 |
| 59 | Speculum vaginale (Sims o Cusco fenestrato) | Id. | 1 |
| 60 | Pinza da medicatura uterina | Id. | 2 |
| 61 | Sonda uterina | Id. | 2 |
| 62 | Forcepe | Id. | 1 |
| 63 | Uncino doppio acuto e smusso (Martin) | Id. | 1 |
| 64 | Cranioclaste di Braun. | Id. | 1 |
| 65 | Cannule vaginali di vetro | Id. | 6 |
| 66 | Spilli chirurgici | Id. | 100 |
| 67 | Cucchiaio uterino per aborti | Id. | 1 |
| 68 | Apparecchio per ipodermoclisi (Montenovesi) con 3 aghi . | Id. | 1 |
| 69 | Qualora non vi sia all'infermeria un impianto per sterilizzare ferri e medicature, si dovrà avere un recipiente ed un fornello (ad alcool, od a petrolio) per la sterilizzazione dei ferri; e alla partenza dovranno esser provveduti due cestelli metallici, ermeticamente chiusi, contenenti medicatura sterile di sterilizzazione recentissima come deve risultare da apposito certificato dell'Istituto che li ha provveduti; la sterilizzazione dei cestelli non usati dovrà essere rinnovata ad ogni viaggio. Ogni cestello deve contenere: N. 20 compresse di garza (2 mq. di garza ripiegata in 4 od 8 e cuciti alla periferia). N. 40 batuffoli di garza ripiegata e cucita. N. 10 pacchetti di garza sterile da un metro ciascuno. | | |

| N. d'ordine | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | Quantità |
|--|---|-----------------------|----------|
| Oggetti vari di dotazione delle infermerie. | | | |
| 70 | Stetoscopio | Num. | 1 |
| 71 | Martello percussore | Id. | 1 |
| 72 | Plessimetro | Id. | 1 |
| 73 | Termometri | Id. | 6 |
| 74 | Siringa esploratrice e da calomelano | Id. | 1 |
| 75 | Abbassalingua | Id. | 2 |
| 76 | Apribocca di Heister (a branche divaricabili a vite) | Id. | 1 |
| 77 | Cassetta - Reagentario per l'esame delle urine, contenente i principali reattivi: acido acetico, nitrico, reattivo di Esbach, Nyländer, albuminometro di Esbach, potassa caustica, urometri, provette, imbuto, carte da filtro, carte probatorie, ecc. ecc. | Id. | 1 |
| 78 | Capsule di porcellana | Id. | 2 |
| 79 | Imbuti di vetro piccoli assortiti | Id. | 3 |
| 80 | Bacchettine di vetro | Id. | 3 |
| 81 | Aspiratore di Potain (completo di accessori) | Id. | 1 |
| 82 | Siringhe di Pravatz comuni | Id. | 4 |
| 83 | Siringhe di Pravatz da etere | Id. | 1 |
| 84 | Siringa per sieroterapia | Id. | 1 |
| 85 | Aghi di ricambio per siringhe ipodermiche | Id. | 12 |
| 86 | Apparecchi di Esmarch con due fasce elastiche | Id. | 2 |
| 87 | Apparecchi di Esmarch per cloroformio | Id. | 1 |
| 88 | Sonda stomacale di Faucher | Id. | 1 |
| 89 | Sonda esofagea | Id. | 1 |
| 90 | Spilli di sicurezza | Id. | 100 |
| 91 | Apparecchio Donnet per coscia e gamba | Id. | 1 |
| 92 | Apparecchio Donnet per braccio e mano | Id. | 2 |
| 93 | Bilancina con custodia | Id. | 1 |
| 94 | Bicchieri graduato da 100 grammi | Id. | 2 |

| N. d'ordine | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | Quantità |
|-------------|--|-----------------------|----------|
| 95 | Enteroclisma di ferro smaltato da tre litri con tubo e can- nule vaginali e rettali | Num. | 1 |
| 96 | Enteroclisma di vetro da due litri | Id. | 2 |
| 97 | Cucchiari di osso | Id. | 2 |
| 98 | Forbici comuni. | Id. | 2 |
| 99 | Lampade ad alcool. | Id. | 2 |
| 100 | Mortai di vetro con pestello | Id. | 2 |
| 101 | Polverizzatori con soffietto | Id. | 2 |
| 102 | Pere di gomma assortite | Id. | 4 |
| 103 | Spatole di acciaio | Id. | 2 |
| 104 | Spatole di osso. | Id. | 2 |
| 105 | Poppaiuole (biberons). | Id. | 24 |
| 106 | Borse per ghiaccio | Id. | 4 |
| 107 | Contagocce | Id. | 18 |
| 108 | Coppette di vetro | Id. | 6 |
| 109 | Tela impermeabile | Metri | 4 |
| 110 | Pietra da pillole | Num. | 1 |
| 111 | Pietra da affilare | Id. | 1 |
| 112 | Semicupi | Id. | 1 |
| 113 | Bagno ai piedi | Id. | 1 |
| 114 | Vasetti vuoti (assortiti) | Id. | 12 |
| 115 | Bottiglie di vetro di varie dimensioni per medicinali . . . | Id. | 30 |
| 116 | Bacinelle assortite di maiolica (una grande) | Id. | 3 |
| 117 | Bacinelle reniformi di ferro smaltato. | Id. | 2 |
| 118 | Bacili di ferro smaltato | Id. | 2 |
| 119 | Recipienti per l'acqua di rifiuto e le medicature usate (in ferro smaltato o altra sostanza inattaccabile dalle solu- zioni disinfettanti) | Id. | 1 |
| 120 | Casseroles per medicature e medicinali (di ferro smaltato assortite) | Id. | 4 |
| 121 | Brocche di ferro smaltato. | Id. | 2 |
| 122 | Carta bianca (quinterni). | Id. | 40 |

| N. d'ordine | DENOMINAZIONE | SPECIE di unità | Quantità |
|-------------|---|--|----------|
| 123 | Carta da filtro (fogli) | Num. | 20 |
| 124 | Cuccetta di forma speciale per partorienti <i>NB.</i> Deve essere articolata nel mezzo e installata nell'infermeria di bordo, sezione donne, in modo fisso. | Id. | 1 |
| 125 | Sopravvesti di tela per medici | } N. 2 per ogni medico ed infermiere esistenti a bordo | |
| 126 | Sopravvesti di tela per infermieri | | |
| 127 | Camicie di forza per alienati <i>NB.</i> In mancanza di un locale d'isolamento imbottito. | Num. | 2 |
| 128 | Orinali di vetro per uomini (pappagalli) | Id. | 10 |
| 129 | Orinali di vetro per donne | Id. | 8 |
| 130 | Vasi per malati costretti a letto (padelle) in ferro smaltato o porcellana | Id. | 2 |
| 131 | Sputacchiere con coperchio (in vetro, porcellana o ferro smaltato) | Una per ogni cuccetta | |
| 132 | Tubo di gomma di ricambio per enteroclisma | Metri | 5 |
| 133 | Cannule rettali di ricambio | Num. | 2 |
| 134 | Barella smontabile per sbarco di ammalati <i>NB.</i> Può essere di forma e sistema vario ma deve essere approvato dalla Commissione di visita. | Id. | 1 |
| 135 | Botticelle di vetro per soluzioni disinfettanti, con tubo di gomma lungo 3 metri e rubinetto <i>NB.</i> Dovranno essere installate in modo fisso ed acconcio nell'ambulatorio e avranno la capacità di almeno litri 5 ciascuna). | Id. | |
| 136 | Cassetta metallica per medicatura (o recipiente di vetro con coperchio) | Id. | 1 |
| 137 | Pompa irroratrice (per disinfezioni con soluzioni di sublimato, fenicate, ecc. ecc.) | Id. | 1 |
| 138 | Termometro da bagno | Id. | 1 |
| 139 | Stoviglie per ammalati | Una scodella, un bicchiere, 2 piatti terraglia per ogni letto | |
| 140 | Biancheria per ammalati | Due camicie per ogni cuccetta, tanto nella sezione uomini come in quella donne | |
| 141 | Supporto per bicchiere e bottiglia | Uno per ogni cuccetta | |

TITTONI.
GIOLIETTI.
C. MIRABELLO.

2. — Decreto ministeriale, 13 luglio 1904, che approva le tabelle relative al vitto da fornirsi a bordo agli emigranti.

IL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI

Visto l'articolo 131 del regolamento 10 luglio 1901, n. 375, per l'esecuzione della legge 31 gennaio 1901, n. 23, sull'emigrazione, con la relativa tabella *E* indicante la razione viveri dovuta agli emigranti imbarcati nei viaggi di cui all'articolo 6 di detta legge;

Di concerto col Ministro della marina;

Su proposta del Commissariato dell'emigrazione;

Decreta:

Alla tabella *E* annessa al regolamento 10 luglio 1901, n. 375, sull'emigrazione sono sostituite le due annesse tabelle, la prima delle quali indica la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti nei viaggi di cui all'articolo 6 della legge sull'emigrazione, e la seconda indica la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.

Il presente decreto sarà registrato alla Corte dei Conti e avrà vigore a cominciare dal 1° novembre del corrente anno.

Roma, li 13 luglio 1904.

TITTONI.

C. MIRABELLO.

Registrato alla Corte dei Conti
Addì 29 agosto 1904.
Decreti amministrativi
Reg. 20, Fog. 332.
G. MAGGIORE.

Tabella N. 2, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.

| GIORNI della settimana | COLAZIONE | PRANZO | CENA |
|------------------------|---------------------------------------|---|--|
| Lunedì | Caffè e pane oppure caffè e biscotto. | Pasta in brodo — Carne lessa e fagioli accomodati — Vino — Pane. | Pasta in brodo (magro) — Carne e patate in stufato — Vino — Pane. |
| Martedì | Id. id. | Riso in brodo — Carne guarnita con lenticchie — Vino — Pane. | Pasta in brodo — Carne e fagioli in zimino — Vino — Pane. |
| Mercoledì | Id. id. | Pasta al magro — Tonno all'olio con patate in insalata — Formaggio — Vino — Pane. | Minestrone con fagioli — Acciughe salate — Formaggio — Vino — Pane. |
| Giovedì | Id. id. | Pasta asciutta — Carne al ragù con cipolle — Vino — Pane. | Riso in brodo (magro) — Carne e patate in stufato — Vino — Pane. |
| Venerdì | Id. id. | Pasta al magro — Baccalà con patate in stufato — Vino — Pane. | Minestrone — Fagioli e patate in insalata — Acciughe salate — Formaggio — Vino — Pane. |
| Sabato | Id. id. | Riso in brodo — Carne guarnita con fagioli — Vino — Pane. | Pasta in brodo — Carne con patate e cipolle — Vino — Pane. |
| Domenica | Id. id. | Pasta asciutta — Carne guarnita con piselli — Vino — Pane. | Riso in brodo (magro) — Carne e patate in insalata — Vino — Pane. |

ANNOTAZIONI

(a) 1. — Nella colazione, in luogo del pane fresco, può essere distribuito biscotto di buona qualità, in ragione di $\frac{3}{4}$ del peso di pane che esso sostituisce.

Nella panificazione si dovranno adoperare almeno 700 grammi di sale per ogni quintale di farina.

Il Commissario governativo potrà fare aumentare la razione di pane per le persone per cui ne riconoscesse la necessità.

(b) 2. — La razione di carne s'intende pesata cruda, con la tolleranza di un quarto del peso in ossa. È proibita la distribuzione di carne di vacca o di tori ingrassati. Solo in caso di necessità assoluta è concesso di sostituire carne in conserva, nella proporzione di otto decimi del peso della razione di carne fresca.

(c) 3. — Il formaggio nei giorni di magro (mercoledì e venerdì) si distribuisce anche come companatico.

Per condimento il formaggio dev'essere italiano di buona qualità; per companatico è ammesso il formaggio di Olanda.

(d) 4. — Invece dell'olio si può qualche volta far uso dello strutto di maiale, col 10 per cento in più dell'olio che sostituisce, purchè il Commissario governativo ne abbia constatato volta per volta la purezza e la buona conservazione.

5. — Il peso indicato nella tabella N. 1 si riferisce ai generi alimentari crudi (eccettuato il pane). Il peso del baccalà e dello stoccafisso si intende a secco.

6. — Nelle tabelle non sono indicate le verdure fresche, ma è data facoltà al Commissario governativo di richiederne la distribuzione, in luogo dei legumi secchi, tutte le volte che sia facile procurarsele, con avvertenza che tale sostituzione non abbia luogo nei giorni di magro, per non diminuire il valore nutritivo della razione, che in quei giorni è priva di carne.

7. — Il vettore deve provvedere a quanto occorre per una buona cottura dei cibi, con sano e sufficiente condimento.

8. — Ogni piroscavo deve portare, oltre quella per l'ospedale, una provvista di almeno duecento limoni per ogni cento emigranti, da vendersi agli emigranti stessi ad un prezzo che sarà determinato per ciascun viaggio dall'ispettore dell'emigrazione. Tale quantità può essere aumentata per taluni viaggi, o in speciali circostanze, per ordine della Commissione di visita. Il Commissariato poi può ordinare che la provvista di limoni sia in parte sostituita con agro di limone puro.

9. — Su ogni piroscavo dovranno essere messi a disposizione del medico, o del commissario, un alcoolometro Salleron, per la verificaione dei vini, ed una bilancia per la verificaione delle razioni.

10. — La provvista di ghiaccio a bordo di ogni piroscavo, non potrà essere minore di cinque tonnellate e dovrà essere aumentata, secondo le circostanze, a richiesta della Commissione di visita, allorchè il piroscavo sia privo di camera refrigerante.

Nei giorni in cui la temperatura raggiunge o supera i 25° centigradi, deve essere fatta una distribuzione di acqua fresca agli emigranti, almeno due volte al giorno.

Provviste speciali per uso delle infermerie proporzionate a 1000 emigranti ed a 30 giorni di viaggio:

| | | | |
|---|------------|---------------------------------|--------|
| Brodo preparato in scatole (Liebig) vasetti piccoli | N. 25 | Limoni | N. 500 |
| Pastine | chilog. 20 | Vino Barolo bottiglie | " 24 |
| Semolino | id. 25 | " Marsala " | " 24 |
| Polli | N. 50 | Cognac di vino " | " 12 |
| Uova | " 1000 | | |

Provviste speciali per i bambini, proporzionate a 100 ed a 30 giorni di viaggio

Latte sterilizzato (pasteurizzato) litri 1500.

N. B. — Le provviste per le infermerie e per i bambini varieranno in quantità per proporzione del numero degli emigranti e dei bambini e dei giorni di viaggio. Esse saranno conservate in separato locale a disposizione del solo medico e sotto la speciale sua sorveglianza.

TITTONI.

C. MIRABELLO.

II. — Passaporti.

Circolare del Sotto Segretario di Stato per gli affari esteri, in data 28 giugno 1904, riguardante i passaporti a minorenni che emigrano agli Stati Uniti.

Vanno diventando sempre più numerosi i casi di minorenni italiani, cui le autorità degli Stati Uniti, preposte ai servizi dell'immigrazione, vietano lo sbarco ed impongono il ritorno in patria.

Le predette autorità si attengono, in simile materia, alle norme seguenti:

I fanciulli inferiori ai 14 anni di età, che non siano accompagnati dai genitori, o da stretti parenti costituiti in famiglia, o che non abbiano negli Stati Uniti i genitori, o stretti parenti costituiti in famiglia, i quali li ricevano e ne prendano cura, sono sistematicamente respinti, salve circostanze eccezionali da valutarsi dalla Commissione inquirente, all'atto dell'arrivo;

Quelli superiori ai 14 anni (età fissata dalle leggi locali, affinché un fanciullo possa impiegarsi in lavori industriali), i quali siano bene affidati, ed abbiano chi li accolga e garantisca che non cadranno mai a carico della pubblica beneficenza, sono normalmente ammessi a sbarcare, ma rimane sempre libero il giudizio della Commissione inquirente sulle circostanze che possano far ritenere il fanciullo come andato agli Stati Uniti in contravvenzione alle leggi sull'immigrazione.

A sopprimere, adunque, l'inconveniente della reiezione di tanti poveri fanciulli, esposti inutilmente alle sofferenze di una lunga navigazione, prego i signori Prefetti di tener presenti le norme surriferite e di rifiutare il passaporto ai minorenni che trovinsi in condizione da non poter sbarcare nei porti americani.

La stessa raccomandazione vorranno fare i signori Prefetti ai Sindaci delle rispettive provincie, per quanto concerne l'emissione del *nulla osta* necessario per ottenere il passaporto, ricordando loro che l'articolo 1 del regio decreto 20 novembre 1902, n. 523, contiene la

precisa disposizione che non si debba dar corso alle domande di *nulla osta* o di passaporto, allorchè trattisi di persone soggette ad essere respinte dal paese di destinazione in virtù delle norme localmente in vigore sull'immigrazione.

Nulla è mutato relativamente alle altre disposizioni rese pubbliche dal regio Commissariato dell'emigrazione, per quanto concerne l'emigrazione agli Stati Uniti.

III. — Bagaglio degli emigranti.

Circolare n. 101, in data 28 settembre 1904, del Commissariato dell'emigrazione, relativa al bagaglio degli emigranti.

Molti emigranti hanno l'abitudine di portare con sè, nei loro bauli o casse, oltre agli effetti d'uso, dei generi alimentari. Avviene che, giunti al porto d'imbarco, tali casse non sono accettate dai vettori come bagaglio (che l'emigrante ha diritto di portare con sè, fino ad una certa misura, gratuitamente), ma vengono considerate come merci.

Gli emigranti devono allora affidarne la spedizione a commessi o spedizionieri, i quali ne approfittano per esigere commissioni spesso esagerate ed ingiuste.

Siffatta abitudine dà luogo ad altri inconvenienti all'arrivo in America degli emigranti, i quali devono talvolta aspettare dei giorni per recuperare il loro bagaglio e sottostare a visite e formalità doganali.

Si richiama l'attenzione dei Comitati su quanto sopra, affinchè vogliano con ogni mezzo sconsigliare gli emigranti dal portare con sè nei loro bagagli generi alimentari od altri oggetti che non siano effetti d'uso o strumenti di lavoro. In ogni caso, qualora gli emigranti si trovino nella necessità di portare commestibili o altre merci, è da consigliarsi che ne facciano dei colli a parte.